Scolaire.tn
القاموس المدرسي

كلمات الفرنسية · السنة التاسعة

الوحدة 5: Musiques pour tous les goûts

الكلمة	النوع	بالعربية	التعريف
L'expression du but			
applaudir	فعل	يصفّق	Frapper dans ses mains pour féliciter ou montrer qu'on a aimé.
chorale	اسم	جوقة، كورال	Groupe de personnes qui chantent ensemble.
répétition	اسم	تمرين، بروفة، تكرار	Séance où l'on s'entraîne avant un spectacle ; aussi, le fait de répéter un mot.
instrument	اسم	آلة موسيقية، أداة	Objet qui sert à produire de la musique (instrument de musique) ou à faire un travail.
darbouka	اسم	الدربوكة	Tambour en forme de vase, joué avec les mains dans la musique arabe.
spectateur	اسم	متفرّج	Personne qui regarde un spectacle ou un match.
recette	اسم	المداخيل	Argent gagné par la vente des billets d'un spectacle ou d'une fête.
trac	اسم	رهبة المسرح	Peur que l'on ressent avant de monter sur scène ou de parler en public.
scène	اسم	خشبة المسرح، مشهد	Partie d'une salle où jouent les acteurs et les musiciens ; partie d'une pièce de théâtre.
rythme	اسم	الإيقاع	Retour régulier des sons, des temps forts et faibles dans la musique.
but	اسم	هدف، غاية	Ce que l'on veut atteindre ; aussi, point marqué au football.
solidarité	اسم	التضامن	Aide que l'on se porte les uns aux autres.
Le conditionnel présent et le conditionnel passé			
rêve	اسم	حُلم	Images que l'on voit en dormant ; aussi, projet que l'on souhaite très fort réaliser.
piano	اسم	البيانو	Grand instrument de musique à touches noires et blanches.
violon	اسم	الكمان	Instrument à quatre cordes que l'on joue avec un archet.
oud	اسم	العود	Instrument à cordes au manche court, très utilisé dans la musique arabe.
mélodie	اسم	لحن	Suite de notes agréable à entendre ; air d'une chanson.
compositeur	اسم	ملحّن	Personne qui écrit de la musique.
célèbre	صفة	مشهور	Très connu de beaucoup de gens.

الكلمة	النوع	بالعربية	التعريف
nostalgie	اسم	الحنين	Tristesse douce que l'on ressent en pensant au passé.
émouvant	صفة	مؤثّر	Qui touche le cœur et fait naître une émotion.
regretter	فعل	يندم، يأسف	Être triste d'avoir fait ou de ne pas avoir fait quelque chose.
conservatoire	اسم	معهد الموسيقى	École où l'on apprend la musique, la danse ou le théâtre.
souhaiter	فعل	يتمنّى	Désirer que quelque chose arrive ; exprimer un vœu pour quelqu'un.
Les adverbes en -ment			
adverbe	اسم	ظرف	Mot invariable qui précise le sens d'un verbe, d'un adjectif ou d'un autre adverbe.
pincer les cordes	عبارة	ينقر الأوتار	Tirer légèrement les cordes d'un instrument avec les doigts ou un plectre pour les faire vibrer.
plume	اسم	ريشة، ريشة العود	Partie qui couvre le corps des oiseaux ; pour l'oud, petite lamelle (la risha) qui pince les cordes.
café-concert	اسم	مقهى موسيقي	Café où l'on écoute des musiciens en buvant quelque chose.
malouf	اسم	المالوف	Musique arabo-andalouse traditionnelle de Tunisie.
auditoire	اسم	جمهور المستمعين	Ensemble des personnes qui écoutent un discours ou un concert.
vibrer	فعل	يهتزّ	Trembler très vite ; être profondément ému.
note	اسم	نغمة، علامة موسيقية، عدد	Son musical (do, ré, mi…) ; aussi, résultat chiffré d'un devoir.
ému	صفة	متأثّر	Touché par une émotion forte.
silence	اسم	الصمت	Absence de bruit ; le fait de ne pas parler.
élégance	اسم	الأناقة	Qualité de ce qui est beau, gracieux et de bon goût.
patience	اسم	الصبر	Qualité de quelqu'un qui sait attendre calmement.
Les homophones s'en et sans			
se moquer de	فعل	يسخر من	Rire de quelqu'un pour le rendre ridicule ou le blesser.
homophone	اسم	كلمة متجانسة صوتيًّا	Mot qui se prononce comme un autre mais s'écrit différemment et n'a pas le même sens.
casque audio	اسم	سمّاعة رأس	Appareil que l'on met sur les oreilles pour écouter de la musique sans déranger.
poste de radio	اسم	جهاز راديو	Appareil qui permet d'écouter la radio.
souvenir	اسم	ذكرى، تذكار	Image du passé qui reste dans la mémoire ; objet rapporté d'un voyage.

الكلمة	النوع	بالعربية	التعريف
s'en souvenir	عبارة	يتذكّره	Garder quelque chose dans sa mémoire, se le rappeler.
s'en aller	عبارة	يذهب، يرحل	Partir, quitter un lieu.
s'en servir	عبارة	يستعمله	Utiliser quelque chose dont on vient de parler.
partition	اسم	مدوّنة موسيقية	Document où est écrite la musique, avec les notes.
fredonner	فعل	يدندن	Chanter doucement, à mi-voix, souvent sans les paroles.
tube	اسم	أغنية ناجحة جدًّا، أنبوب	Chanson qui a beaucoup de succès ; aussi, tuyau ou petit emballage allongé.
mémoire	اسم	الذاكرة	Capacité de se souvenir des choses.
Écrire des lettres variées			
destinataire	اسم	المرسل إليه	Personne à qui l'on envoie une lettre ou un message.
expéditeur	اسم	المرسِل	Personne qui envoie une lettre ou un colis.
formule d'appel	اسم	صيغة النداء	Mots par lesquels on commence une lettre : « Cher ami », « Madame »…
formule de politesse	اسم	صيغة المجاملة الختامية	Phrase polie qui termine une lettre.
objet	اسم	الموضوع، شيء	Chose ; dans une lettre officielle, ligne qui annonce le sujet.
enveloppe	اسم	ظرف رسالة	Pochette de papier dans laquelle on met une lettre.
festival	اسم	المهرجان	Grande fête artistique qui dure plusieurs jours (musique, cinéma, théâtre).
invitation	اسم	دعوة	Message par lequel on demande à quelqu'un de venir à une fête ou un événement.
remercier	فعل	يشكر	Dire merci, exprimer sa reconnaissance.
réclamation	اسم	شكوى، تظلّم	Lettre ou demande pour se plaindre et obtenir réparation.
solliciter	فعل	يلتمس، يطلب	Demander poliment et officiellement quelque chose.
signature	اسم	الإمضاء	Nom écrit à la main à la fin d'une lettre ou d'un document.
L'étude de texte : répondre par écrit à des questions de compréhension			
citation	اسم	قول مقتبس، شاهد	Phrase de quelqu'un que l'on répète exactement, entre guillemets.
avis	اسم	رأي	Ce que l'on pense de quelque chose ; opinion.
question	اسم	سؤال	Phrase par laquelle on demande quelque chose.
mot-clé	اسم	كلمة مفتاح	Mot important qui aide à comprendre une question ou un texte.

الكلمة	النوع	بالعربية	التعريف
relever	فعل	يستخرج	Repérer et recopier des mots ou des phrases d'un texte.
justifier	فعل	يعلّل	Donner une preuve ou une raison pour montrer qu'une réponse est juste.
reformuler	فعل	يعيد الصياغة	Dire ou écrire la même idée avec d'autres mots.
indice	اسم	قرينة، دليل	Signe qui aide à comprendre ou à trouver quelque chose.
narrateur	اسم	الراوي	Celui qui raconte l'histoire dans un récit.
sentiment	اسم	شعور	Ce que l'on ressent : joie, peur, tristesse, colère…
rap	اسم	موسيقى الراب	Musique où les paroles sont dites en rythme plutôt que chantées.
écouteur	اسم	سمّاعة أذن	Petit haut-parleur que l'on met dans l'oreille pour écouter un son.